



## TERS AKIŞ

### Video Gösterimi

Bilimde ve sanatta 'yöntem' her ne kadar gerekli bir 'standartizasyon' işlemi olarak algılsa da aynı zamanda bir tahakküm aracıdır. Bu tahakküm, çoğunlukla 'birinci dünya'nın yeryüzünün geri kalanına uyguladığı bir dayatma gibi kendini gösterirken erk sahibinin masumane bir biçimde 'gusto'larını ve düşünme biçimini satır arasına yerleştirmesi şeklinde de vukuu bulabilir. Bu hegemonyaya uygunluk göstermeden ortaya çıkan her türlü fikir, gelişme ve eser radikalize edilip ötekileştirilir,

'birikim'e dahil edilmez veya en iyi ihtimalde butik bir konuma layık görülerek nötrale edilir. Kısacası 'yöntem' olarak tanımlanan şablon ve usule uygun olmayan her şey, 'uygunsuzluk' yaftasını boynuna geçirir. Sonunda öyle bir aşama belirir ki yöntem amaca dönüşür, içeriğin bir hükmü kalmaz.

Oysa –her şeyin dışında ve ötesinde- yöntemin fetişleştirilmesi yaratıcılığa karşı yapılabilecek en büyük haksızlıktır. Zira yaratıcılık, çoğu zaman (ya da bazen) kurlsız ve kontrolsüz bir üretim sürecine ihtiyaç duymaktadır. Herhangi bir sınır çizmeksizin 'şeylerin' yanyana getirilmesi, biçimlerin ve içeriklerin çatıştırılması, 'alakasızlık'ların kaynaştırılması ve biçimsel mantığın yani sağduyunun askıya alınması açık dizge olan 'yaşama'nın doğasına çok daha uygundur. Yöntemsiz bir duruşta, anlamsal ve estetik ihtimaller es geçilmez, improvizasyon iskanmaz, 'amaç' yolundan sapmadan ve fazla oyalanmadan 'sonuç'la buluşur.

Seçki küratörleri:

**Devrim Taban ve Tahir Ün**

*Çağrımıza kısa sürede pek çok ülkeden 235 başvuru yapıldı. Nitelikli çalışmalar arasında seçim yapmakta gerçekten de zorlandık. Ancak, belli bir gösterim süresini gözetmemiz ve seçimimizi buna göre sınırlamamız gerekiyordu. Desteklerinden dolayı tüm sanatçılarımıza, yönetmenlerimize ve Sn. Emre Doğan'a teşekkür ederiz.*

*İzleyeceğiniz işlere bu e-broşürde gösterim sırasına göre yer verilmiştir. İyi seyirler dileriz.*

## AN EGG, THE WHITE IS GONE BUT THE YELLOW REMAINS

Mohamed Thara (Fas)



Videoda Afrikalı bir adamın tekrarlayan, takıntılı ve monomanik bir hareketle yumurtaları bıçakla birbiri ardına kırdığını görüyoruz. Tekrar tekrar yüksek sesle 'Yumurtanın beyazı gitti ama sarısı kaldı' diyor. Video, sömürgeci ile sömürgeleştirilen arasındaki imkansız uzlaşmayı açıkça gösteriyor. Bir yumurtanın içinde beyaz ve sarı, aynı doku, renk, şekil ve kokuya sahip olmaları bile uyum içinde ve doğal bir şekilde bir arada bulunurlar. Ama aralarında bir kırılma, bir kopuş, bir kopma olduğunda her biri kendi doğasını takip eder. Yumurta bir hapisanedir; hem yaratıcılığın hem doğurganlığın,

umudun ve yaşam vadinin, yeni bir doğuşun, yenilenmenin simgesidir. Kırık yumurtayla birlikte korku hakim olur. Yumurtanın paradoksu bu: Bir yanda kırık kabuklar, parçalanmış bir hayat, diğer yanda hayata dönüş ve yeniden doğuş umudu. Video aynı zamanda emperyalizmin, sömürgeciliğin, halklara tahakkümün öyle ya da böyle kalıcı olmadığını da gösteriyor. Beyazlar er ya da geç bölgeyi terk etmek ve bölgeyi sarıya vermek zorunda kalacak."

## BAAUJI

Singh Vikram (Hindistan)



Filmde, bir ressamın bakış açısından, yaşamının sonuna yaklaşan bir adamın iç dünyasını canlandırmak için çaba sarf edilen mekanda gerçeklik ve fantezinin harmanlanmasıyla keşfedilmemiş deneyimler sunulmaya çalışıldı.

## BATTLE OF FISHES

Paraskevopoulou Ioanna (Yunanistan)



*Boşlukta bedenleri asılı altı kadın; hafifçe dans ederek hissederler, buluşurlar ve dokunurlar. Durma hareketi, sapmayı ve yerçekimine karşı direnci yakalamak amacıyla cisimlerin havadaki salınım yanılısamasını yaratır. Balıklar Savaşı, anlık görüntüler, yer değiştirilmiş haritalar, teknolojiler, bedenler, ritimler ve bozuk konumlardan oluşan bir topluluktur.*

## DARK MYRIAD 4

Dahlia Eta (Birleşik Krallık)



*Dark Myriad 4 (ТьМа Тем 4), açıklayıcı olmayan bir üslup geliştirmek için konuşulan kelimeyi hareketli görüntü ile bütünleştirerek yeni bir şiir dili türü yaratmayı amaçlayan bir video şiiridir. Bu çalışma, hikayesini ritmik bir renk patlamasıyla anlatmaya başlayan düz bir tuğla duvara bakma eylemi üzerinedir.*

## THE MOON RISES DURING THE DAY: SOUND SCULPTURE

Na Li (Çin)



2B soyut, elle çizilmiş animasyon senaryosu, Na Li'nin, Liang Yiyuan adlı bir müzisyenin yarattığı *上/Hallucinogen of Imagined Bodhi-I* adlı müzik parçasını dinlerken doğaçlama yaptığı bir çizimden gelir. Film yarı bilinçli bir durumda yaratıldı, ses/müzik bilinçaltı duyguları tetikledi ve Na'yı kendiliğinden bir tepki çizimine yönlendirdi. Bu film, ses ve görüntü arasındaki ilişkiyi keşfetme sürecini ve sesin tepkisel yöntemli bir çizimle görselleştirilmesini incelemeyi amaçlıyor. Sanat pratiği ile bilinçaltı arasındaki ilişkiyi daha da irdeleyerek sanatçının yapıtla ilgili rolünü yeniden düşündürmektedir.

## GENERATION

Rodriguez, Luis Carlos (İspanya)



*Generation'*, yapay zeka kullanarak yapılan bir sanatsal araştırma çalışmasıdır. Anlamlı ve duygusal kavramları hareketli görüntülerle ekrana aktarmaya çalışan ve bu nedenle kasıtlı olarak biçimsel, anlatısal ve yapısal yönlerden yoksun bırakılan görsel-işitsel bir sanatsal araştırma projesinin parçasıdır.

## STATUS QUONTINUUM

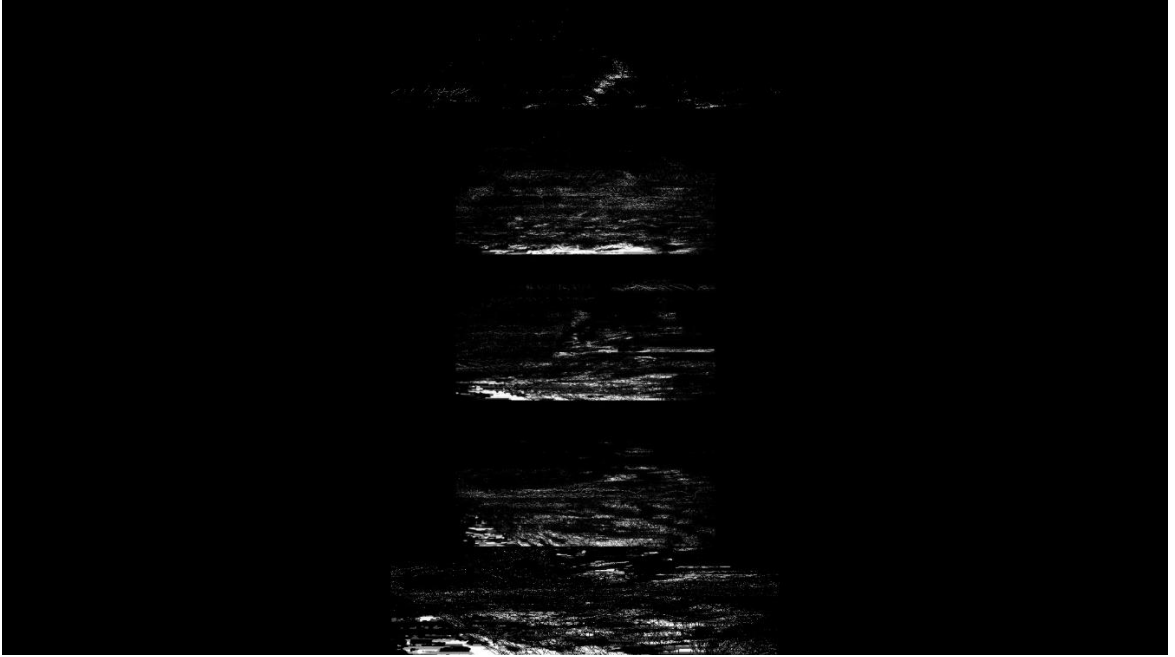
Devadder Guido (Belçika)



'Status Quontinuum', Schopenhauer'in İradesine çok benzeyen, insanlığın iç mücadelesini ele alıyor: çemberler halinde dönen ve bıktırıcı tatmin için aralıksız, huzursuz çaba.

## LINGUA FRANCA

Zsolt Gyenes (Macaristan)



Bu deneysel eser, hareketli görüntüler ve ses arasındaki diyaloga dayanmaktadır. Öğeler birbirini "iterek" tekrarlanır ve "eğlenceli modüller" görevi görür. Eserin yapısı kısmen doğaçlama, kısmen de herhangi bir dil gibi "sözde sözdizimi" gibi katı kurallara dayanmaktadır.

## THE MOST IMPORTANT THINGS IS NOT TO LOSE THE BEAT

Garcia-Sampedro, Juan Carlos (İspanya)

*İnsanlık uzun zamandır, ne sonuçlarını ne de kaderini bilerek, hayatta kalmasının, toplumsal uyumun, ekolojinin ve kendi sesini aramanın temel ilkelerine karşı çılgın bir yarış içinde bir kamikaze kaçışına girişti. Bulunan materyaller ve video arşivleri aracılığıyla bu çalışma, giderek karanlıklaşan ve intihara yol açan imkansız bir geleceğin arayışı içindeki bu çılgın insan ırkını organik ve görsel olarak ayağa kaldırıyor.*



## MOVIMENTO - DUO STRANGLOSCOPE

Rafael Schlichting - Duo Strangloscope (Brezilya)



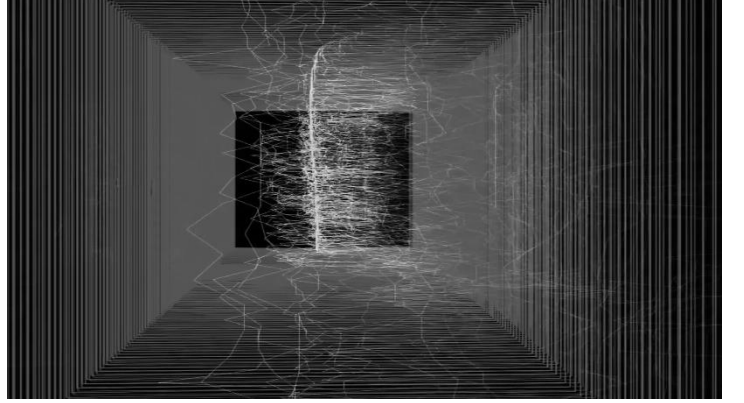
*Sokaklardaki sanatsal, toplumsal mücadele ve eylem ortamlarında, mevcut kötü yönetimde bedenlerimizin nasıl tepki verdiğini/konuştuğunu araştırınız.*

*Bedensel bir balede görüntüler, mevcut küresel ve yerel krizlere yanıt vermeye çalışan karşı duruştur. Bu direniş, isyan hareketleriyle, aşırı muhafazakar devrimlerle, göç politikalarıyla, Brezilya'nın "yasal darbeleriyle", azınlıkların yok edilmesiyle ve temsilcileri, ırkçılık, sınıf nefreti ve yabancı düşmanlığıyla birlikte sahnelenir.*

## NOMADS

**Retkowska Izabella** (Polonya)

*Esrarengiz görüntüler, boşluklar, şekilsiz, belirsiz sayısal göçebeler. Yüzlerini göremezsiniz, yalnızca avatarlarını görebilirsiniz. Bedenleri gerçek dünyada, zihinleri ise dijital alanda seyahat ediyor. Göçebeler sürekli olarak yalnızca geçici durak olan yerlere yöneliyorlar. Yolculuk işin özüdür.*



## PATRIARCHAL SABBATH

**Monika K. Adler** (Polonya)



*'Patriarchal Sabbath' toplumsal cinsiyet eşitsizliğine karşı direnişin bir alegorisidir. Kadınların kendilerini "erkek biçimli sembolik düzenden" kurtarmaları gerekiyor. Çağdaş, ateist, tüketim toplumları özünde dini teokrasilerle aynıdır; tüm iyi insanlar hâlâ ataerkil kodlama tarafından kontrol ediliyor. Kadına yönelik şiddet ve istismar yaygın olmaya devam ediyor. Seks, hizmetler ve arz; sistemin kadınlardan istediği de budur. Ancak, gerçek bir ilerleme sağlamak için kadınların, sosyal işbirliğini, rolleri ve önyargıları yeniden şekillendiren, kadınlar arasında yeni türden ilişkiler inşa eden ve unutulmuş tanrıçalarımızı yeniden kaidelerine yerleştiren yeni bir kadın sembolik düzeni yaratması gerekiyor.*

## POTEMKIN PIECE

Justin Clifford Rhody (A.B.D)



*Karantina sırasında posta yoluyla ulaşılan yaklaşık 80 işbirlikçiyle oluşturulan bir Potemkin Zırhlısı'nın 35mm fragmanının işbirlikçi bir yapışökümü/yıkımıdır. İşbirlikçilere istedikleri şekilde oynamaları için yarım saniyelik film şeritleri gönderildi ve geri dönen film şeritleri yeni bir sekansta bir araya getirilerek rastgele oluşturulan bir müzik ile birleştirildi. Çeşitli sanatçılardan, arkadaşlardan ve sevilenlerden oluşan bir kadro tarafından montaj ve kesme tekniklerinde yapılan karmaşık bir deney oldu.*

## RETREAT

Sulc Resnik Tina (Slovenya)



Geri çekilme ve durup zorluklarla yüzleşme zamanı nedir? Eski kalıplara dönmeyi mi tercih edersiniz, yoksa değişimi kabul edip kucaklamak mı daha iyidir?



## SOLAR STORM

Masha Vlasova (A.B.D)

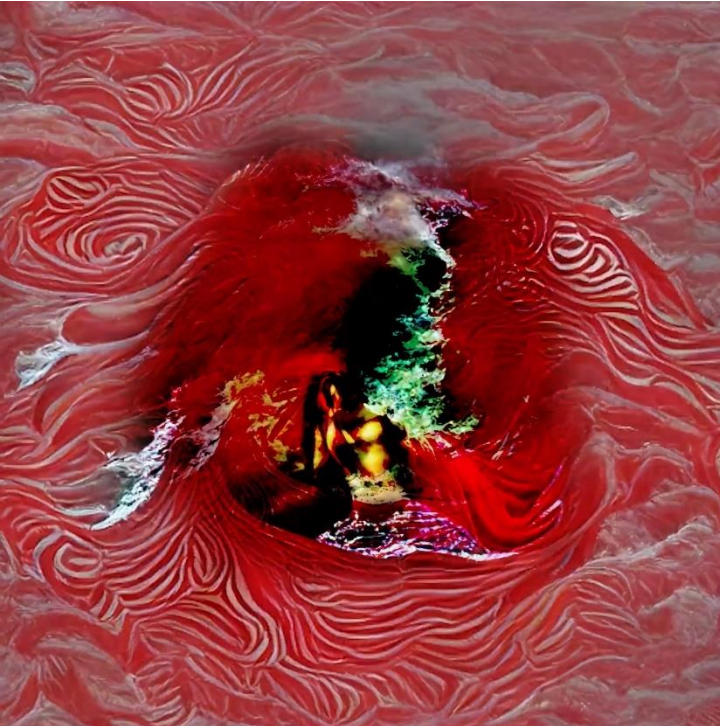


Güneş, kuzey ışıkları (aurora borealis), bir projektörden gelen ve 16 mm'lik braketlerden zirveye çıkan değişik formlardaki ışık, Solar Storm'un konusu ve malzemesidir.

Film, tanecikli ve mikroskopik ölçeklerden engin ve gezegensel ölçeklere kadar geçiş yapar. Çalışma, geri dönüştürülmüş 16 mm selüloit film üzerine mürekkep püskürtmeli yazıcıyla doğrudan baskı tekniği kullanılarak oluşturuldu.

## THE RED DIVINE

İrem Çoban (Türkiye)



Hayat, iç içe, ayrılmaz olduğumuz, tutku ve özgürlüğün sınırsız denizinde yüzdüğümüz sonsuz bir döngüdür. Aşk varlığımızın en parlak yıldızıdır. Kızıl okyanusun sonsuz döngüsünde sürüklenen aşıklar, bunu kutlamak ve ihtişamını ilan etmek için varlar. Sevginin gücünü ve derinliğini keşfetmek için bir yolculuğa çıkıyoruz.

## TAXONOMIA

Isabel Pérez del Pulgar (İspanya)



*Bir dizi organ, kemiklerden oluşan bir yapı iskelesi, bir deri haritası. Az çok harmonik olarak düzenlenmiş öğeler bir gövde oluşturur. Hapsedilen, sorgulanan, bir kenara atılan, manipüle edilen, ele geçirilen, araçsallaştırılan, parçalanmış, işgal edilen, kullanılan, reddedilen, mülksüzleştirilen bir beden...*

## THE PURSUIT OF SILENCE

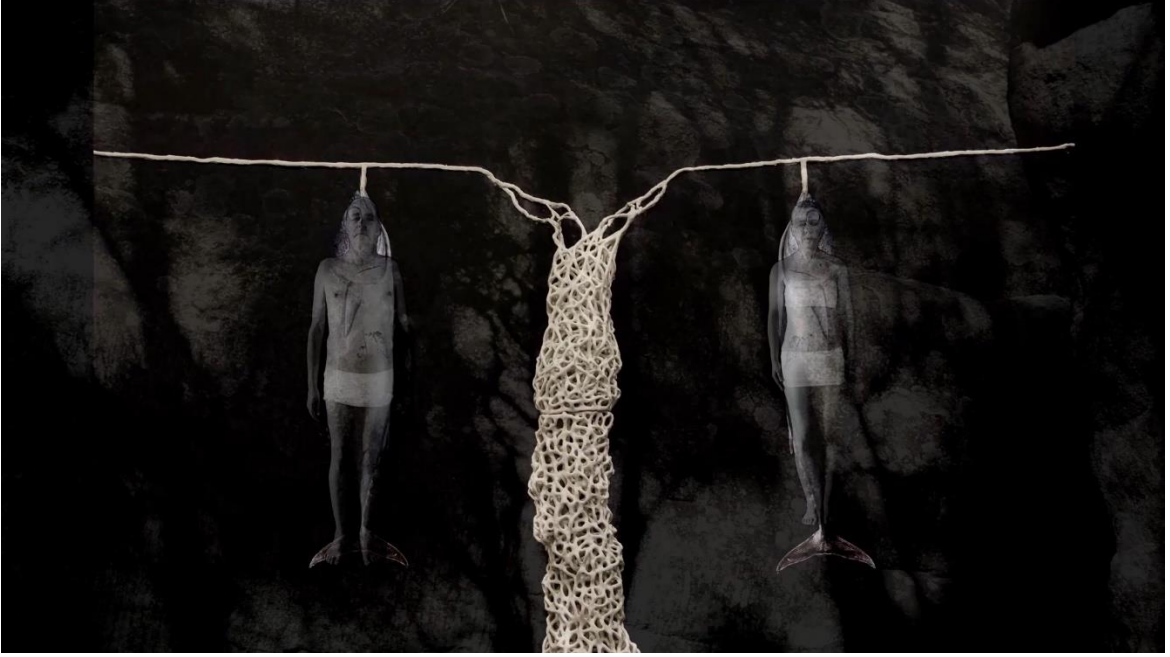
Cartaxo, Henrique (Brezilya)



*Kişisel arşiv videosu ve fotoğrafları ile Processing 4 yazılımında özel oluşturulmuş bir piksel sıralama algoritmasıyla yapılmıştır. Sayısal sentezleyicilerle oluşturulmuş film müziği ve video düzenleme yazılımıyla çalışma tamamlandı.*

## TREE OF LIFE

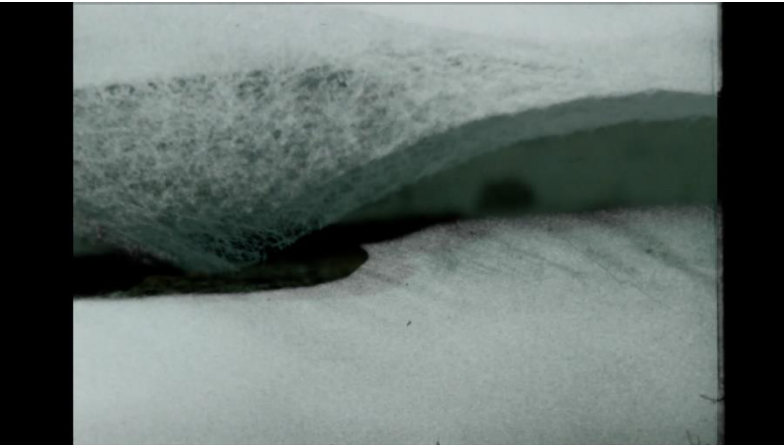
Studholme Alma and Brett (Avustralya)



*Kısa deneysel film "Tree of Life (Hayat Ağacı)", stop motion animasyon, performans unsurları ve üst üste bindirilmiş video görüntülerinin katmanlarını kullanarak, bir çiftin doğanın gizli metafizik ve gölgeli katmanlarına karşı ontolojik dönüşümlerinin akışını takip ediyor. Film, kalıcı bir aşkın öyküsü olduğu kadar, tüm yaşam biçimlerinin birbirine bağlılığının görsel ve şiirsel bir yansımasıdır. Her ikisi de birden fazla yaşam döngüsü ve çeşitli yaşam formları boyunca değişimler geçirirken, aynı hayat ağacının ayrılmaz parçaları olarak bağlarını korurlar.*

## TRIPLE LOADERS

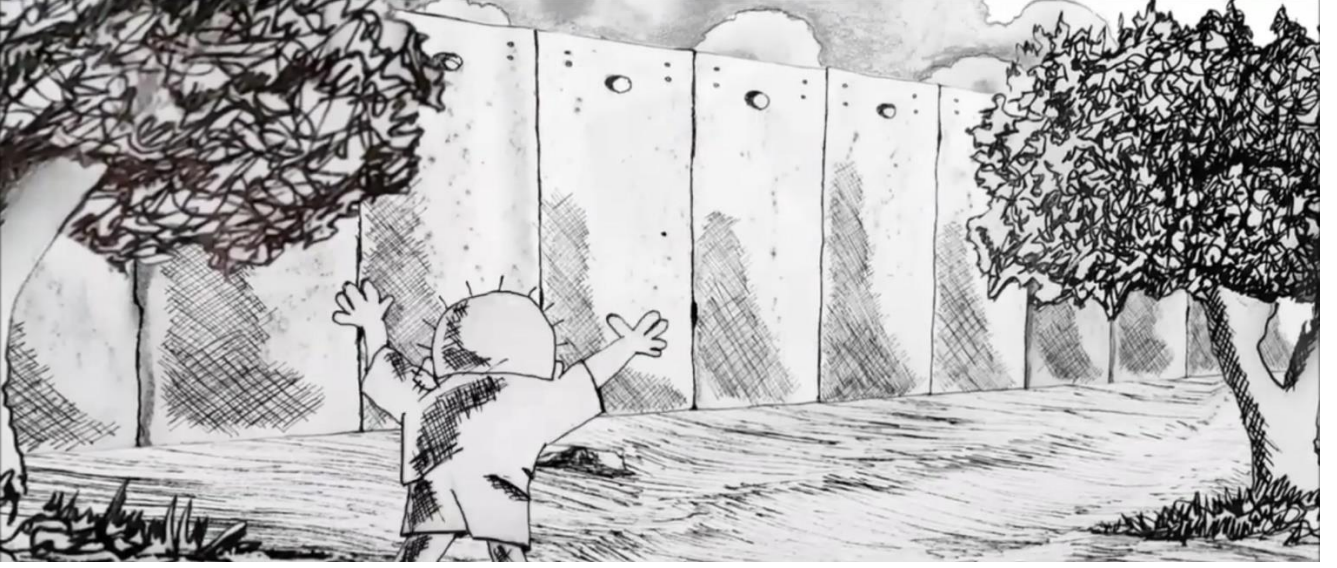
Em Van Loan (A.B.D)



*Kire karşı saplantılı bir saygı. Samimi yakın çekimler, New York Johnson City'deki bir çamaşırhaneyi keşfediyor ve bakımsız durumdaki güzelliği buluyor. Renkli benzerlerinin üzerine yerleştirilen optik olarak basılmış siyah beyaz görüntüler, işleme hatalarıyla parlıyor, tozu ve soyulan boyayı fetişleştiriyor.*

## HANDALA REPUBLIC

Abdel Nasser Amer (Filistin)



## THE MESSAGE

Pavic Bruno (Hırvatistan)



*195 ülkenin cumhurbaşkanlarının konuşmalarından derlenen bir buluntu videosu. Mesajları tek bir küresel mesaj haline gelir. Bu mesaj belirsiz, rahatsız edici ve parlak bir geleceği garanti etmiyor.*

KADIKÖY BELEDİYESİ  
BARIŞ MANÇO KÜLTÜR MERKEZİ  
MODA CAD. NAİL BEY SOKAK. KADIKÖY / İSTANBUL